

**PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAAD VAN  
27 MEI 2014**

**PROCES-VERBAL DU CONSEIL COMMUNAL DU  
27 MAI 2014**

Aanwezig/Présents : Dhr./M. F. Delpérée, Gemeenteraadslid-Voorzitter/Conseiller communal-Président ;  
Dhr./M. B. Cerexhe, Burgemeester/Bourgmestre;  
Dhr./M. S. de Patoul, Dhr./M. D. De Keyser, Dhr./M. P. Lefèvre, Dhr./M. C. De Beukelaer,  
Mw./Mme C. Persoons, Dhr./M. D. Harmel, Mw./Mme C. Lhoir, Dhr./M. H. De Vos, Schepenen/Echevins ;  
Dhr./M. J.-C. Laes, Dhr./M. C. Carels, Mw./Mme B. de Spirlet, Dhr./M. P. van Cranem, Mw./Mme A.-C. d'Ursel,  
Mw./Mme F. de Callatay-Herbiet, Mw./Mme C. Sallé, Mw./Mme P. de Bergeyck, Mw./Mme J. Raskin,  
Dhr./M. M. Vandercam, Mw./Mme A. Bertrand, Dhr./M. G. Dallemagne, Dhr./M. A. Pirson,  
Dhr./M. T. Verheyen, Dhr./M. A. Bertrand, Mw./Mme M. Vamvakas, Mw./Mme S. Liégeois,  
Gemeenteraadsliden/Conseillers communaux ;  
Mw./Mme A.-M. Claeys-Matthys, Voorzitster van het O.C.M.W./Présidente du C.P.A.S. ;  
Dhr./M. G. Mathot, Gemeentesecretaris/Secrétaire communal.

De zitting wordt geopend om 20 u. 05.

La séance est ouverte à 20 h. 05.

-----

50/27.05.2014/A/0001

**Goedkeuring van het proces-verbaal van zijn zitting van 29.04.2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Overwegende dat het proces-verbaal van de vorige zitting ter inzage van de Gemeenteraadsliden werd gelegd ten minste zeven vrije dagen voor de zitting van heden;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 89, en het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad, met name artikels 22 en 23 ;

BESLUIT eenparig, het proces-verbaal van zijn zitting van 29.04.2014 goed te keuren.

-----

**Adoption du procès-verbal de sa séance du 29.04.2014**

LE CONSEIL, en séance publique,

Considérant que le procès-verbal de la séance précédente a été mis à la disposition des membres du Conseil communal sept jours francs au moins avant la séance de ce jour;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 89, et le règlement d'ordre intérieur du Conseil communal, notamment les articles 22 et 23 ;

DECIDE à l'unanimité, d'approuver le procès-verbal de sa séance du 29.04.2014.

-----

19/27.05.2014/A/0002

**V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen en voorstel in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raden van bestuur en in het kader van de toekenning van diverse functies - V.Z.W. "ART ET CULTURE A WOLUWE-SAINT-PIERRE", V.Z.W. "PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE", V.Z.W. WOLUGRAFIC - Wijzigingen**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Overwegende dat het :

- 1.- nodig is aan de algemene vergadering of aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen mee te delen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergadering ;
- 2.- aangewezen is aan de algemene vergadering van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raad van bestuur ;
- 3.- aangewezen is aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de toekenning van functies,

in de desbetreffende V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is, voor het vervolg van de ambtstermijn 2013-2018, hetzij tot de volgende vernieuwing van de Brusselse gemeenteraden die zal plaatsgrijpen na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2018 ;

Gelet op de statuten van voornoemde V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd

is ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 120 § 2 ;

Gelet op de diverse verschuivingen die tot op heden plaatsvonden bij de instanties van voornoemde V.Z.W.'s in termen van vertrek en vervanging tijdens deze ambtstermijn ;

Gelet op de diverse vorige beraadslagingen die terzake genomen werden ;

Gelet op de wens van de Gemeenteraad om de vertegenwoordiging van de gemeente binnen de voornoemde V.Z.W.'s te regelen teneinde een beleid te waarborgen dat afgestemd is op de samenstelling van de Gemeenteraad ;

BESLUIT eenparig :

1.- aan de algemene vergadering of aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen mee te delen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergadering ;

2.- aan de algemene vergadering van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raad van bestuur ;

3.- aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de toekenning van functies,

in de desbetreffende V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is, voor het vervolg van de ambtstermijn 2013-2018, hetzij tot de volgende vernieuwing van de Brusselse gemeenteraden die zal plaatsgrijpen na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2018, te weten de volgende personen :

V.Z.W. "ART ET CULTURE A WOLUWE-SAINT-PIERRE" :

ECOLO-GROEN- Mw. Caroline LHOIR, lid van de algemene vergadering en van de raad van bestuur, ter vervanging van Dhr. Pascal LEFEVRE

V.Z.W. "PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE" :

ECOLO-GROEN - Dhr. Jean-François RENSON, lid van de algemene vergadering en van de raad van bestuur, ter vervanging van Dhr. Jacques DENOZ

- Dhr. Jean-François RENSON, secretaris, ter vervanging van Dhr. Jacques DENOZ

V.Z.W. WOLUGRAFIC :

ECOLO-GROEN - Dhr. Pascal LEFEVRE, lid van de algemene vergadering en van de raad van bestuur, ter vervanging van Mw. Caroline LHOIR

- Dhr. Pascal LEFEVRE, ondervoorzitter, ter vervanging van Mw. Caroline LHOIR.

-----

**A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée - Représentation de la commune au sein des assemblées générales et proposition dans le cadre de la représentation de la commune au sein des conseils d'administration et dans le cadre de l'attribution de fonctions - A.S.B.L. ART ET CULTURE A WOLUWE-SAINT-PIERRE, A.S.B.L. PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE, A.S.B.L. WOLUGRAPHIC - Modifications**

LE CONSEIL, en séance publique,

Considérant qu'il paraît :

1.- nécessaire de communiquer à l'assemblée générale ou au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein de l'assemblée générale ;

2.- opportun de proposer à l'assemblée générale des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein du conseil d'administration ;

3.- opportun de proposer au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de l'attribution de fonctions,

dans lesdites A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée, pour la suite de la mandature 2013-2018, soit jusqu'au prochain renouvellement des conseils communaux bruxellois qui interviendra après les élections communales d'octobre 2018 ;

Vu les statuts desdites A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 120 § 2 ;

Vu les divers mouvements intervenus à ce jour au sein des instances desdites A.S.B.L. en termes de départ et de remplacement au cours de la présente mandature ;

Vu les diverses délibérations antérieures prises en la matière ;

Vu le souhait du Conseil communal d'organiser la représentation de la commune au sein desdites A.S.B.L. de manière à en assurer une gestion en adéquation avec la composition du Conseil communal ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de communiquer à l'assemblée générale ou au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein de l'assemblée générale ;
- 2.- de proposer à l'assemblée générale des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein du conseil d'administration ;
- 3.- de proposer au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de l'attribution de fonctions,

dans lesdites A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée, pour la suite de la mandature 2013-2018, soit jusqu'au prochain renouvellement des conseils communaux bruxellois qui interviendra après les élections communales d'octobre 2018, à savoir les personnes suivantes :

A.S.B.L. ART ET CULTURE A WOLUWE-SAINT-PIERRE :

ECOLO-GROEN - Mme Caroline LHOIR, membre de l'assemblée générale et du conseil d'administration, en remplacement de M. Pascal LEFEVRE

A.S.B.L. PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE :

ECOLO-GROEN - M. Jean-François RENSON, membre de l'assemblée générale et du conseil d'administration, en remplacement de M. Jacques DENOZ

- M. Jean-François RENSON, secrétaire, en remplacement de M. Jacques DENOZ

A.S.B.L. WOLUGRAPHIC :

ECOLO-GROEN - M. Pascal LEFEVRE, membre de l'assemblée générale et du conseil d'administration, en remplacement de Mme Caroline LHOIR

- M. Pascal LEFEVRE, vice-président, en remplacement de Mme Caroline LHOIR.

-----

55/27.05.2014/A/0003

**Enseignement fondamental francophone - Ecole fondamentale du Chant d'Oiseau - Section maternelle - Ouverture d'emploi subventionné**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le décret de la Communauté française du 13.07.1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement, notamment l'article 44ter ;

Considérant que les élèves fréquentant au 07.05.2014 l'enseignement fondamental francophone à l'école fondamentale du Chant d'Oiseau - section maternelle - réunissent les conditions pour que leur inscription soit effective ;

Considérant dès lors qu'au sein de l'école susmentionnée, le nombre d'élèves déterminant l'encadrement s'élève à 259 et génère ainsi un nombre d'emplois s'élevant à 12 unités ;

Considérant qu'en date du 24.03.2014 le nombre d'emplois subventionnés est de 11,5 unités ;

DECIDE à l'unanimité, d'ouvrir au 07.05.2014 0,5 emploi dans la fonction d'institutrice maternelle dans l'enseignement fondamental francophone à l'école fondamentale du Chant d'Oiseau - section maternelle - et de fixer ainsi le nouvel encadrement à 12 emplois subventionnés.

-----

50/27.05.2014/A/0004

**Jumelages et Coopération internationale - Partenariat avec la Ville de Goma de la Province du Nord Kivu en République Démocratique du Congo - Programme de Coopération internationale communale financé par la Direction Générale de la Coopération au Développement, géré par l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et axé sur la réhabilitation des services Etat civil - Population en République Démocratique du Congo - Validation des actions menées en 2013 - Délégation de mandat - Convention - Dispositions**

LE CONSEIL,

Considérant l'existence d'un programme de coopération internationale communale financé par la Direction Générale de la Coopération au Développement, géré par l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et axé sur la réhabilitation de services Etat civil - Population en République Démocratique du Congo ;

Considérant le partenariat avec la Ville de Goma de la Province du Nord Kivu en République Démocratique du Congo dans le cadre du programme susmentionné ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27.09.2012 décidant :

- 1.- d'autoriser M. Serge de PATOUL, échevin des Jumelages et de la Coopération internationale, à prolonger la candidature de la commune de Woluwe-Saint-Pierre en partenariat avec la Ville de Goma dans le cadre du programme et de la prolongation du projet susmentionné ;
- 2.- de ratifier la signature par le Collège des Bourgmestre et Echevins d'un avenant à la convention spécifique de partenariat signée par les deux parties en date du 17.12.2009, avenant qui engage la commune dans le cadre du programme et de la prolongation du projet susmentionné à condition d'obtenir la subvention de l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale afin de disposer des moyens financiers

nécessaires à la réalisation du projet axé sur la création d'un service Etat-civil - Population dans la Ville de Goma, moyens financiers estimés à environ 47.900,00 EUR pour la période 2013 ;

- 3.- de charger l'A.S.B.L. JUMELAGES ET PARTENARIATS en collaboration avec la Ville de Goma et l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale de la réalisation et de la gestion de ce projet ;

Considérant que la validation des actions menées en 2013 est nécessaire et qu'un rapport détaillé doit être remis au pouvoir subsidiant pour le 10.07.2014 au plus tard ;

Considérant que la validation par une personne extérieure à la réalisation du projet permettrait d'obtenir une analyse plus objective de la situation réelle ;

Vu la délibération du Conseil communal du 28.01.2014 décidant :

- 1.- d'autoriser M. Serge de PATOUL, échevin des Jumelages et des Relations extérieures, à proposer la candidature de la commune de Woluwe-Saint-Pierre en partenariat avec la Ville de Goma de la Province du Nord Kivu en République Démocratique du Congo dans le cadre du programme susmentionné ;
- 2.- d'approuver les termes et de procéder à la signature de la convention spécifique qui engage la commune dans le cadre du programme susmentionné à condition d'obtenir la subvention de l'Association de la Ville et des Communes de la Région Bruxelles-Capitale afin de disposer des moyens financiers nécessaires à la réalisation du projet axé sur la réhabilitation du service Etat civil - Population à la Ville de Goma, moyens financiers estimés à 254.379,91 EUR pour les 3 ans ;

Considérant l'acceptation en date du 09.05.2014 par l'administration de la Direction Générale de Coopération au Développement du programme de coopération internationale communale pour la période 2014-2016 et que la décision de l'Inspection des finances est imminente ;

Vu la délibération du 05.12.2013 du Collège des Bourgmestre et Echevins décidant :

- 1.- d'autoriser M. Serge de PATOUL, échevin des Jumelages et des Relations extérieures, à proposer aux Villes de Béni et de Butembo de la Province du Nord Kivu en République Démocratique du Congo une collaboration quadripartite (Goma, Béni, Butembo, Woluwe-Saint-Pierre) dans le cadre du programme de coopération internationale communale pour les années 2014-2016 financé par la Direction Générale de la Coopération au Développement, géré par l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et axé sur la réhabilitation de services Etat civil - Population en République Démocratique du Congo ;
- 2.- de prendre les contacts nécessaires à cette fin avec les Villes de Goma, de Béni et de Butembo afin de déterminer les modalités d'une collaboration éventuelle ;

Considérant que dans l'attente de l'acceptation définitive par la Direction Générale de Coopération au Développement du programme de coopération internationale communale pour la période 2014, il n'est pas opportun pour la commune de Woluwe-Saint-Pierre de se rendre dans les Villes de Béni et Butembo mais que dès la réception de la décision finale, une mission de préparation à la mise en oeuvre des actions prévues dans ce programme sera nécessaire et que celle-ci aura probablement lieu durant l'été 2014 ;

Considérant qu'il n'est pas opportun pour les autorités communales de Woluwe-Saint-Pierre d'organiser deux missions dans une période trop rapprochée ;

Considérant que la commune de Woluwe-Saint-Pierre peut compter sur la collaboration d'une jeune expatriée belge, Mlle Anne-Laure VAN DER WIELEN, qui travaille à Goma dans le cadre d'une ONG et qu'un effet de synergie ne peut être que bénéfique aux autorités de la Ville de Goma ;

Considérant que Mlle Anne-Laure VAN DER WIELEN s'est déjà investie dans la supervision des actions menées dans la Ville de Goma et a une bonne connaissance du projet susmentionné ;

Considérant que les autorités de la commune de Woluwe-Saint-Pierre souhaitent bénéficier de cette opportunité, de confier, à Mlle Anne-Laure VAN DER WIELEN les actions de validation de la programmation 2013 du programme de coopération internationale communale et de lui donner mandat, à titre exceptionnel, pour représenter la commune de Woluwe-Saint-Pierre pendant la durée de sa mission ;

Considérant que cette mission aura lieu du 28.05 au 15.07.2014 et que les frais de celle-ci sont budjetisés dans le plan d'action annuel 2013 ;

DECIDE à l'unanimité, dans le cadre du Programme de Coopération internationale communale financé par la Direction Générale de la Coopération au Développement, géré par l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et axé sur la réhabilitation des services Etat civil - Population en République Démocratique du Congo :

- 1.- de confier à Mlle Anne-Laure VAN DER WIELEN la tâche de valider les actions menées en 2013 dans la Ville de Goma en Province du Nord Kivu en République Démocratique du Congo dans le cadre du programme susmentionné et de lui donner mandat à titre exceptionnel pour représenter la commune de Woluwe-Saint-Pierre dans le cadre de cette mission qui aura lieu du 28.05 au 15.07.2014 ;
- 2.- de signer, à cet effet, une convention de prestations entre la commune de Woluwe-Saint-Pierre et Mlle Anne

86/27.05.2014/A/0005

Laure VAN DER WIELEN ;  
 3.- de charger l'A.S.B.L. JUMELAGES ET PARTENARIATS en collaboration avec la Ville de Goma de l'organisation de cette mission.

-----  
**Zones 30 - Bouw, aanleg en diverse verbeteringen - Opdracht voor aanneming van werken - Openbare aanbesteding - Dienstjaar 2010 - Programma 2013 - Derde herhaling - Gebrek aan kredieten - Wijziging van de beschrijving van werken van het buitengewoon programma - Financiering - Dienstjaar 2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 alinea 1 ;

Gelet op de opdracht nr. E017.01/TP.SVE-MVE/2010.063-3 van het dienstjaar 2013 betreffende de bouw, de aanleg en de diverse verbeteringen van de zones 30 ;

Overwegende dat de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering onvoldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit de basisopdracht te dekken wegens het feit dat de oorspronkelijke vastgelegde kredieten hebben moeten verminderd worden om andere werken te kunnen uitvoeren ;

Overwegende dat de kredieten ingeschreven op het artikel 4210/735-60 (werk 015) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014 hiervoor mogen gebruikt worden naar rato van 22.100,00 EUR mits de wijziging van de beschrijving van voornoemd werk ;

BESLUIT eenparig ;

1.- de beschrijving van het werk 015 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2014 ingeschreven op het artikel 4210/735-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het voormeld dienstjaar te wijzigen door de bestaande definitie "Wegen - Herstellingen wegen - Diverse gemeentewegen" te verminderen voor een bedrag van 22.100,00 EUR en door de nieuwe definitie "Zones 30 - Bouw, aanleg en diverse verbeteringen - Aanvulling 2013" voor een bedrag van 22.100,00 EUR bij te voegen ;

2.- de uitgave te financieren door middel van een lening aan te gaan bij een financiële instelling.

-----  
**Zones 30 - Création, aménagements et améliorations diverses - Marché de travaux - Adjudication publique - Exercice 2010 - Programme 2013 - Troisième répétition - Insuffisance de crédits - Modification de la description de travaux du programme extraordinaire - Financement - Exercice 2014**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ;

Vu le marché n° E017.01/TP.SVE-MVE/2010.063-3 de l'exercice 2013 relatif à la création, aux aménagements et aux améliorations diverses de zones 30 ;

Considérant que les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont insuffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché en raison du fait que les crédits initialement engagés ont dû être réduits afin d'exécuter d'autres travaux ;

Considérant que les crédits inscrits à l'article 4210/735-60 (travail 015) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2014 peuvent être utilisés à cet effet à raison de 22.100,00 EUR moyennant modification de la description dudit travail;

DECIDE à l'unanimité :

1.- de modifier la description du travail 015 du programme extraordinaire de l'exercice 2014 inscrit à l'article 4210/735-60 du service extraordinaire du budget dudit exercice en réduisant pour un montant de 22.100,00 EUR la définition existante "Voirie - Réparations voirie - Diverses voiries" et en ajoutant pour un montant de 22.100,00 EUR la définition nouvelle "Zones 30 - Création, aménagements et améliorations diverses - Complément 2013" ;

2.- de financer la dépense au moyen d'un emprunt à conclure auprès d'un organisme financier.

-----  
 Mw. C. Dejonghe en Dhr. V. Jammaers, Gemeenteraadsleden, komen de zitting binnen.

Mme C. Dejonghe et M. V. Jammaers, Conseillers communaux, entrent en séance.

86/27.05.2014/A/0006

-----  
**Begraafplaats - Herinrichting van een grasperk - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Dienstjaar 2013 - Gebrek aan kredieten - Wijziging van de beschrijving van werken van het buitengewoon programma - Financiering - Dienstjaar 2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name

het artikel 117 alinea 1 ;

Gelet op de opdracht nr. 2013.144/A//2013.E079.01/TP.OL-EBEA van het dienstjaar 2013 betreffende de herinrichting van een grasperk op de begraafplaats ;

Overwegende dat de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering onvoldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit de basisopdracht te dekken wegens het feit dat niet voorziene supplementaire hoeveelheden hebben moeten uitgevoerd worden ;

Overwegende dat de kredieten ingeschreven op het artikel 8780/725-60 (werk 081) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014 hiervoor mogen gebruikt worden naar rato van 15.000,00 EUR mits wijziging van de beschrijving van voornoemd werk ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- de beschrijving van het werk 081 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2014 ingeschreven op het artikel 8780/725-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het voormeld dienstjaar te wijzigen door de bestaande definitie "Begraafplaats - Bouwen van supplementaire grafkelders en sanering van een grasperk" te verminderen voor een bedrag van 15.000,00 EUR en door de nieuwe definitie "Begraafplaats Herinrichting van een grasperk - Aanvulling 2013" voor een bedrag van 15.000,00 EUR bij te voegen ;
- 2.- de uitgave te financieren door middel van een lening aan te gaan bij een financiële instelling.

-----  
**Cimetière - Réaménagement d'une pelouse - Marché de travaux - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Procédure négociée sans publicité - Exercice 2013 - Insuffisance de crédits - Modification de la description de travaux du programme extraordinaire - Financement - Exercice 2014**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ;

Vu le marché n° 2013.144/A//2013.E079.01/TP.OL-EBEA de l'exercice 2013 relatif au réaménagement d'une pelouse au cimetière ;

Considérant que les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont insuffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché en raison du fait que des quantités supplémentaires non prévues ont dû être exécutées ;

Considérant que les crédits inscrits à l'article 8780/725-60 (travail 081) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2014 peuvent être utilisés à cet effet à raison de 15.000,00 EUR moyennant modification de la description dudit travail;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de modifier la description du travail 081 du programme extraordinaire de l'exercice 2014 inscrit à l'article 8780/725-60 du service extraordinaire du budget dudit exercice en réduisant pour un montant de 15.000,00 EUR la définition existante "Cimetière - Construction de caveaux supplémentaires et assainissement d'une pelouse" et en ajoutant pour un montant de 15.000,00 EUR la définition nouvelle "Cimetière Réaménagement d'une pelouse - Complément 2013" ;
- 2.- de financer la dépense au moyen d'un emprunt à conclure auprès d'un organisme financier.

50/27.05.2014/A/0007

-----  
**Opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234 alinea 3;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1°, a) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de verplichting voor het College van Burgemeester en Schepenen zijn beraadslagingen aan de Gemeenteraad ter informatie voor te leggen, beraadslagingen genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdrachten toegekend via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1°, a) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 85.000,00 EUR,

B.T.W. exclusief;

NEEMT KENNIS van de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen genomen in toepassing van het artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de hierna bepaalde opdracht, toegekend via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup>, a) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 85.000,00 EUR, B.T.W. exclusief;

BESLUIT eenparig, de uitgaven van de desbetreffende opdrachten te financieren hetzij door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen, hetzij door middel van leningen aan te gaan bij een financiële instelling, hetzij door middel van subsidies te verkrijgen bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of andere :

**1.- Parkeerplaatsen - Straatnaamborden - Opdracht voor leveringen**

Raming: 20.636,00 EUR, zonder B.T.W., hetzij 24.969,56 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen

College van Burgemeester en Schepenen van 08.05.2014 - Ref. 86#019/08.05.2014/B/0011#

Begrotingsartikel 4240/741-52 - Werk 2014-019 - Financiering door overboeking uit LENING-GEMEEN.

Aantal geraadpleegde firma's : 3.

**2.- Nederlandstalige bibliotheek - Aansluiting aan het openbaar waternet - Opdracht voor werken**

Raming: 5.507,02 EUR, zonder B.T.W., hetzij 5.837,44 EUR, B.T.W. van 6 % inbegrepen

College van Burgemeester en Schepenen van 08.05.2014 - Ref. 86#019/08.05.2014/B/0012#

Begrotingsartikel 7670/723-60 - Werk 2014-064 - Financiering door overboeking uit OPB.VER.EIG.

Aantal geraadpleegde firma's : 1.

**3.- Kleuter- en lager onderwijs, technisch- en buitengewoon onderwijs, bibliotheken en kinderdagverblijven - Huishoudapparaten - Levering en indienststelling - Opdracht voor leveringen en diensten**

Raming: 29.980,00 EUR, zonder B.T.W., hetzij 36.275,80 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen

College van Burgemeester en Schepenen van 22.05.2014 - Ref. 28#019/22.05.2014/B/0031#

Begrotingsartikels 7210/744-51 (werk 025), 7220/744-51 (werk 033), 7350/744-51 (werk 042), 7510/744-51 (werk 046), 7670/744-51 (werk 067) en 8440/744-51 (werk 077) van het dienstjaar 2014 - Financiering door overboeking uit BRF-F.060.

Aantal geraadpleegde firma's : 5.

**Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestres et Echevins - Financement - Exercice 2014**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 alinéa 3 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1<sup>o</sup>, a) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'obligation pour le Collège des Bourgmestres et Echevins de soumettre au Conseil communal pour information ses délibérations prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale et portant choix du mode de passation et fixation des conditions des marchés passés par voie de procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, §1, 1<sup>o</sup>, a) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 85.000,00 EUR, hors T.V.A. ;

PREND CONNAISSANCE des délibérations du Collège des Bourgmestres et Echevins prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale et portant choix du mode de passation et fixation des conditions du marché défini ci-après et passé par voie de procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, §1, 1<sup>o</sup>, a) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 85.000,00 EUR, hors T.V.A. ;

DECIDE à l'unanimité, de financer les dépenses relatives auxdits marchés soit au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires, soit au moyen d'emprunts à conclure auprès d'un organisme financier, soit au moyen de subsides à percevoir du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ou autres :

**1.- Parkings - Plaques de nom de rue - Marché de fournitures**

Devis estimatif: 20.636,00 EUR, hors T.V.A., soit 24.969,56 EUR, T.V.A. de 21 % comprise  
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.05.2014 - Réf. 86#019/08.05.2014/B/0011#  
 Article budgétaire 4240/741-52 - Travail 2014-019 - Financement par prélèvement sur EMPR.COM.  
 Nombre de firmes consultées : 3.

**2.- Bibliothèque néerlandophone - Raccordement au réseau de distribution d'eau - Marché de travaux**

Devis estimatif: 5.507,02 EUR, hors T.V.A., soit 5.837,44 EUR, T.V.A. de 6 % comprise  
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.05.2014 - Réf. 86#019/08.05.2014/B/0012#  
 Article budgétaire 7670/723-60 - Travail 2014-064 - Financement par prélèvement sur PROD.VTE PROP.  
 Nombre de firmes consultées : 1.

**3.- Ecoles maternelles et primaires, enseignement technique et spécialisé, bibliothèques et crèches - Matériel électroménager - Fourniture et mise en service - Marché de fournitures et de services**

Devis estimatif: 29.980,00 EUR, hors T.V.A., soit 36.275,80 EUR, T.V.A. de 21 % comprise  
 Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.05.2014 - Réf. 28#019/22.05.2014/B/0031#  
 Articles budgétaires 7210/744-51 (travail 025), 7220/744-51 (travail 033), 7350/744-51 (travail 042),  
 7510/744-51 (travail 046), 7670/744-51 (travail 067) et 8440/744-51 (travail 077) de l'exercice 2014 -  
 Financement par prélèvement sur FRE-F.060.  
 Nombre de firmes consultées : 5.

-----  
 Mw. C. Vainsel, Gemeenteraadslid, komt de zitting binnen.

Mme C. Vainsel, Conseiller communal, entre en séance.  
 -----

50/27.05.2014/A/0008

**Gemeentelijk Mobiliteitsplan - Protocolakkoord tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor realisatie van een Gemeentelijk Mobiliteitsplan - Goedkeuring - Dienstjaar 2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de realisatie van een Gemeentelijk Mobiliteitsplan ;

Gelet op het protocolakkoord te sluiten tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de realisatie en de subsidiëring van dit Gemeentelijk Mobiliteitsplan ;

BESLUIT eenparig, het protocolakkoord af te sluiten tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de realisatie en de subsidiëring van een Gemeentelijk Mobiliteitsplan, goed te keuren.  
 -----

**Plan Communal de Mobilité - Protocole d'accord entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale pour la réalisation d'un Plan Communal de Mobilité - Approbation - Exercice 2014**

LE CONSEIL, en séance publique,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de réaliser un Plan Communal de Mobilité ;

Vu le protocole d'accord à conclure entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la réalisation et de la subsidiation dudit Plan Communal de Mobilité ;

DECIDE à l'unanimité, d'approuver le protocole d'accord à conclure entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la réalisation et de la subsidiation d'un Plan Communal de Mobilité.  
 -----

86/27.05.2014/A/0009

**Gemeentelijk Mobiliteitsplan - Realisatie - Opdracht voor diensten - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup>, a) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de realisatie van een Gemeentelijk Mobiliteitsplan in de loop van het dienstjaar 2014, overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen terzake ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van heden houdende goedkeuring van het protocolakkoord tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de realisatie en de subsidiëring van dit Gemeentelijk Mobiliteitsplan ;

Gelet, in het kader van de desbetreffende opdracht nr. 2014.108/A//2014.E020.01/TP.CL-JC, op het bestek, de inventaris en de raming ten bedrage van 82.644,63 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 100.000,00 EUR,



B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 4240/747-60 (werk 020) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014 ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2014.108/A//2014.E020.01/TP.CL-JC betreffende de realisatie van een Gemeentelijk Mobiliteitsplan in de loop van het dienstjaar 2014, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking te kiezen in toepassing van het artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup>, a) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;
- 2.- in het kader van deze opdracht, het bestek, de inventaris en de raming goed te keuren, raming ten bedrage van 82.644,63 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 100.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;
- 3.- de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060 en door middel van toelagen te verkrijgen van Brussel Plaatselijke Besturen (Brussel Mobiliteit).

-----  
**Plan Communal de Mobilité - Réalisation - Marché de services - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2014**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1<sup>o</sup>, a) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à la réalisation d'un Plan Communal de Mobilité au cours de l'année 2014 conformément aux dispositions légales et réglementaires en la matière ;

Vu la délibération du Conseil communal de ce jour décidant d'approuver le protocole d'accord à conclure entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la réalisation et de la subvention dudit Plan Communal de Mobilité ;

Vu, dans le cadre du marché y relatif n° 2014.108/A//2014.E020.01/TP.CL-JC, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 82.644,63 EUR, hors T.V.A., soit 100.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 4240/747-60 (travail 020) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2014 ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2014.108/A//2014.E020.01/TP.CL-JC relatif à la réalisation d'un Plan Communal de Mobilité au cours de l'année 2014, la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1<sup>o</sup>, a) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;
- 2.- d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 82.644,63 EUR, hors T.V.A., soit 100.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;
- 3.- de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060 et au moyen de subsides à obtenir auprès de Bruxelles Pouvoirs Locaux (Bruxelles Mobilité).

-----  
**Woluwepark - Sportcentrum - Domeinconcessie - Goedkeuring**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het koninklijk besluit van 20.09.1991 tot regeling van de eigendomsoverdracht door de Staat aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van parken en bossen ;

Overwegende dat krachtens genoemd besluit van 20.09.1991 het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eigenaar is van het Woluwepark gelegen te Sint-Pieters-Woluwe, gekadastraerd 4de divisie sectie B nr. 19T ;

Overwegende dat genoemd park beschikt over de volgende sportinfrastructuur :

- twee sportterreinen gekadastraerd sectie B nr. 19V en nr. 19W ;
- sportinstallaties gekadastraerd sectie B nr. 19L en nr. 19R ;
- een magazijn gekadastraerd sectie B nr. 9K ;

Gelet op het koninklijk besluit van 24.10.2002 tot regeling van de eigendomsoverdracht door de Staat naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van parken en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20.09.1991 tot regeling van de eigendomsoverdracht door de Staat aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van parken en bossen ;

Overwegende dat ingevolge artikel 4 van genoemd koninklijk besluit van 24.10.2002 de

50/27.05.2014/A/0010

eigendomsoverdracht van de sportinfrastructuur gelegen in het Woluwepark effectief wordt op de datum van ondertekening van een overeenkomst tussen de Voogdijminister van de Regie der Gebouwen en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Overwegende dat, in afwachting van ondertekening van genoemde overeenkomst van eigendomsoverdracht, de Regie der Gebouwen en de sociale dienst van het Ministerie van Ambtenarenzaken het beheer en de uitbating van de sportinfrastructuur gelegen in genoemd park, op zich hebben genomen ;

Gelet op de overeenkomst ondertekend op 14.05.2014 tussen de Regie der Gebouwen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om vanaf 01.09.2014 de eigendomsoverdracht aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de sportinstallaties en de aangrenzende sportterreinen gelegen in het Woluwepark en de gebruiks-, beheers- en uitbatingsmodaliteiten van genoemde sportinstallaties te bewerkstelligen ;

Overwegende dat het Park en zijn infrastructuur deel uitmaken van het openbaar domein gezien hun bestemming voor iedereen, dat bijgevolg het beheer ervan dient toevertrouwd te worden aan openbare organismen ;

Gelet op het voorstel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe de infrastructuur en de sportuitrusting in concessie te geven met het doel de bezoekers en gebruikers van het park in betere omstandigheden te kunnen ontvangen ;

Overwegende dat er hiertoe met het Gewest een domeinconcessie dient afgesloten te worden voor de volgende goederen :

- de sportterreinen gekadastréerd sectie B nr. 19V en nr. 19W ;
- de sportinstallatie gekadastréerd sectie B nr. 19R ;

Overwegende dat tijdens de ganse duur van de concessie en in ruil voor de goede uitvoering door de gemeente van diverse aanpassingswerken, welke geraamd worden op 250.000,00 EUR, inclusief B.T.W., de eigenaar zich verbindt om geen retributies te vragen ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd bij federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 232 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT eenparig, de bijgevoegde domeinconcessie, waarbij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, vanaf 01.09.2014 en voor 23 jaar, vernieuwbaar, de bezetting en het beheer van de sportterreinen gekadastréerd sectie B nr. 19V en nr. 19W en de sportinstallatie gekadastréerd sectie B nr 19R gelegen in het Woluwepark gekadastréerd sectie B nr. 19T, 1150 Brussel, eigendom van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, toewijst, goed te keuren.

-----  
**Parc de la Woluwe - Centre sportif - Concession domaniale - Approbation**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu l'arrêté royal du 20.09.1991 organisant le transfert de la propriété de parcs et bois de l'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'en vertu dudit arrêté du 20.09.1991 la Région de Bruxelles-Capitale est propriétaire du Parc de la Woluwe situé à Woluwe-Saint-Pierre, cadastré 4ème division section B n° 19T ;

Considérant que ledit parc comporte les infrastructures sportives suivantes :

- deux terrains de sport cadastrés section B n° 19V et n° 19W ;
- des installations sportives cadastrées section B n° 19L et n° 19R ;
- un entrepôt cadastré section B n° 9K ;

Vu l'arrêté royal du 24.10.2002 organisant le transfert de la propriété de parcs de l'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale et modifiant l'arrêté royal du 20.09.1991 organisant le transfert de la propriété de parcs et bois de l'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'en vertu de l'article 4 dudit arrêté royal du 24.10.2002, le transfert de propriété des infrastructures sportives situées dans le Parc de la Woluwe est effectif à la date de signature d'une convention entre le Ministre de Tutelle de la Régie des Bâtiments et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que dans l'attente de la signature de ladite convention de transfert de propriété, la Régie des Bâtiments et le service social du Ministère de la Fonction publique ont assumé la gestion et l'exploitation des infrastructures sportives situées dans ledit parc ;

Vu la convention signée le 14.05.2014 entre la Régie des Bâtiments et la Région de Bruxelles-Capitale opérant à dater du 01.09.2014 le transfert de propriété à la Région de Bruxelles-Capitale des installations sportives et des terrains de sport y attenants situés dans le Parc de la Woluwe et déterminant les modalités d'utilisation, de gestion et d'exploitation desdites installations sportives ;

Considérant que le Parc et ses infrastructures font partie du domaine public eu égard à leur destination à usage de tous, qu'il convient en conséquence d'en confier la gestion à des organismes publics ;

Vu la proposition de la Région de Bruxelles-Capitale de concéder à la commune de Woluwe-Saint-Pierre les infrastructures et les équipements sportifs en vue d'accueillir les visiteurs et usagers du parc dans de meilleures conditions ;

Considérant qu'il convient à cet effet de conclure avec la Région une concession domaniale pour les biens suivants :

- les terrains de sport cadastrés section B n° 19V et n° 19W ;
- l'installation sportive cadastrée section B n° 19R ;

Considérant que pendant toute la durée de la concession et en contrepartie de la bonne exécution par la commune de divers travaux d'aménagement à réaliser, lesquels sont estimés à 250.000,00 EUR, T.V.A. comprise, le propriétaire s'engage à ne pas réclamer le paiement de redevances ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 232 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité, d'adopter la concession domaniale, ci-annexée, par laquelle la Région de Bruxelles-Capitale concède à la commune de Woluwe-Saint-Pierre à dater du 01.09.2014 et pour une durée de 23 ans, renouvelable, l'occupation et la gestion des terrains de sport cadastrés section B n° 19V et n° 19W et de l'installation sportive cadastrée section B n° 19R situés dans le Parc de la Woluwe cadastré section B n° 19T, 1150 Bruxelles, propriété de la Région de Bruxelles-Capitale.

-----

47/27.05.2014/A/0011

**V.Z.W. "LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE" - Dienstjaar 2013 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken;

Gelet op de door de V.Z.W. "LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE" voor het dienstjaar 2013 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013 van de V.Z.W. "LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE" :

1.- algemene exploitatierekening 2013 :

a. lasten	7.701,06 EUR
b. opbrengsten	12.455,73 EUR
c. batig saldo	4.754,67 EUR

2.- balans 2013 :

a. actief-passief	17.728,26 EUR
-------------------	---------------

-----

**A.S.B.L. LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE - Exercice d'activité 2013 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation

financière;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE pour l'exercice d'activité 2013 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013 de l'A.S.B.L. LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE :

1.- compte d'exploitation générale 2013 :

a. charges	7.701,06 EUR
b. produits	12.455,73 EUR
c. résultat positif	4.754,67 EUR

2.- bilan 2013 :

a. actif-passif	17.728,26 EUR
-----------------	---------------

-----  
**V.Z.W. "ZONIENZORG" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "ZONIENZORG" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van het in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. "ZONIENZORG" :

1.- algemene exploitatierekening 2012 :

a. lasten	153.007,60 EUR
b. opbrengsten	157.106,33 EUR
c. batig saldo	4.098,73 EUR

2.- balans 2012 :

a. actief-passief	143.697,12 EUR
-------------------	----------------

-----  
**A.S.B.L. "ZONIENZORG" - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL, en séance publique,

47/27.05.2014/A/0012

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. "ZONIENZORG" pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. "ZONIENZORG" :

1.-	compte d'exploitation générale 2012 :	
	a. charges	153.007,60 EUR
	b. produits	157.106,33 EUR
	c. résultat positif	4.098,73 EUR
2.-	bilan 2012 :	
	a. actif-passif	143.697,12 EUR

-----  
**Kerkfabriek Sint-Juliaan - Rekening van het dienstjaar 2012**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002;

Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensden, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 255 en 256;

Overwegende dat het gemeentebestuur van Oudergem de rekening van het dienstjaar 2012 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan voor advies overgemaakt heeft, door de Kerkraad vastgesteld op datum van 24.04.2013 ;

Overwegende dat deze parochie zich ook over het grondgebied van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe uitstrekt ;

Overwegende dat de rekening van het dienstjaar 2012 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan met een batig saldo ten bedrage van 2.339,24 EUR voorgesteld wordt, zonder geldelijke tussenkomst van de betrokken gemeenten ;

BESLUIT eenparig, een gunstig advies uit te brengen over de goedkeuring van de rekening van het dienstjaar 2012 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan, die als volgt voorgesteld wordt:

<u>ONTVANGSTEN:</u>	gewone	11.384,48	
	buitengewone	<u>22.694,66</u>	34.079,14
<u>UITGAVEN:</u>	gewone	23.702,92	
	buitengewone	<u>8.036,98</u>	<u>31.739,90</u>
<u>SALDO:</u>			+ 2.339,24

-----  
**Fabrique de l'Eglise Saint-Julien - Compte de l'exercice 2012**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002;

Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002;

47/27.05.2014/A/0013

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256;

Considérant que l'administration communale d'Auderghem fait parvenir pour avis le compte de l'exercice 2012 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Julien, arrêté par le Conseil de Fabrique en date du 24.04.2013 ;

Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend également sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

Considérant que le compte de l'exercice 2012 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Julien est présenté avec un solde positif d'un montant de 2.339,24 EUR, sans intervention financière des communes concernées ;

DECIDE à l'unanimité, d'émettre un avis favorable quant à l'approbation du compte de l'exercice 2012 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Julien, dont la balance se présente comme suit :

<b>RECETTES :</b>	ordinaires	11.384,48	
	extraordinaires	<u>22.694,66</u>	34.079,14
<b>DEPENSES :</b>	ordinaires	23.702,92	
	extraordinaires	<u>8.036,98</u>	<u>31.739,90</u>
<b>SOLDE :</b>			+ 2.339,24

-----  
**Kerkfabriek Sint-Juliaan - Rekening van klerk tot meester - Goedkeuring**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de rekening van klerk tot meester, opgemaakt op 09.10.2013 te Auderghem door Dhr. Cédric PAUWELS, uittreedende schatbewaarder, en Dhr. Patrick DETHIOU, intredende schatbewaarder op 15.09.2013 ;

BESLUIT eenparig, een gunstig advies uit te brengen over de goedkeuring van de rekening van klerk tot meester voor de kerkfabriek Sint-Juliaan, zoals opgemaakt door Dhr. Cédric PAUWELS, uittreedende schatbewaarder en Dhr. Patrick DETHIOU, intredende schatbewaarder op 15.09.2013, die als volgt voorgesteld word :

Ontvangsten op 15.09.2013 :	14.442,91 EUR
Uitgaven op 15.09.2013 :	<u>9.618,01 EUR</u>
Saldo :	+ 4.804,90 EUR

-----  
**Fabrique de l'Eglise Saint-Julien - Compte de clerc à maître - Approbation**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le compte de clerc à maître, dressé à Auderghem le 09.10.2013 par M. Cédric PAUWELS, trésorier sortant, et M. Patrick DETHIOU, trésorier entrant en date du 15.09.2013 ;

DECIDE à l'unanimité, d'émettre un avis favorable quant à l'approbation du compte de clerc à maître de la Fabrique d'Eglise Saint-Julien tel que dressé par M. Cédric PAUWELS, trésorier sortant, et M. Patrick DETHIOU, trésorier entrant en date du 15.09.2013, dont la balance se présente comme suit :

Recettes au 15.09.2013 :	14.422,91 EUR
Dépenses au 15.09.2013 :	<u>9.618,01 EUR</u>
Solde :	+ 4.804,90 EUR

-----  
**Kerkfabriek Sint-Pieter - Rekening van het dienstjaar 2013**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002;

Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensten, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 255 en 256;

Gelet op de rekening van het dienstjaar 2013 van de Kerkfabriek Sint-Pieter, door de Kerkraad vastgesteld op datum van 07.04.2014 ;

Overwegende dat de rekening van het dienstjaar 2013 van de Kerkfabriek Sint-Pieter met een negatief saldo ten bedrage van 62,26 EUR voorgesteld wordt, zonder geldelijke tussenkomst van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe;

BESLUIT eenparig, een gunstig advies uit te brengen over de goedkeuring van de rekening van het dienstjaar 2013 van de Kerkfabriek Sint-Pieter, die als volgt voorgesteld wordt:

<b>ONTVANGSTEN:</b>	gewone	12.942,18	
	buitengewone	<u>00,00</u>	12.942,18
<b>UITGAVEN:</b>	gewone	12.944,32	

47/27.05.2014/A/0014

47/27.05.2014/A/0015

buitengewone 60.12 13.004.44

SALDO: - 62,26

-----  
**Fabrique de l'Eglise Saint-Pierre - Compte de l'exercice 2013**

LE CONSEIL, en séance publique,  
 Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002;

Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256;

Vu le compte de l'exercice 2013 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Pierre, arrêté par le Conseil de Fabrique en date du 07.04.2014 ;

Considérant que le compte de l'exercice 2013 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Pierre est présenté avec un solde négatif d'un montant de 62,26 EUR, sans intervention financière de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

DECIDE à l'unanimité, d'émettre un avis favorable quant à l'approbation du compte de l'exercice 2013 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Pierre, dont la balance se présente comme suit :

<u>RECETTES :</u>	ordinaires	12.942,18	
	extraordinaires	0,00	12.942,18
<u>DEPENSES :</u>	ordinaires	12.944,32	
	extraordinaires	60.12	13.004,44
<u>SOLDE :</u>			- 62,26

50/27.05.2014/A/0016

-----  
**Règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des taxes communales - Précision de rédaction - Renouvellement - Retrait du dossier**

LE CONSEIL, en séance publique,  
 Vu le dossier intitulé "Règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des taxes communales - Précision de rédaction - Renouvellement" et inscrit au point n° 016 de l'ordre du jour de la présente séance ;

Considérant l'ordonnance du 03.04.2014 du Parlement de la Région Bruxelles-Capitale relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales, publiée au Moniteur belge en date du 07.05.2014 ;

Considérant la complémentarité, d'une part, du règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des taxes communales et, d'autre part, de l'ordonnance du 03.04.2014 du Parlement de la Région Bruxelles-Capitale ;

Considérant les incohérences chronologiques et les divergences entre le texte français et le texte néerlandais observées dans l'ordonnance du 03.04.2014 susmentionnée ;

Vu l'impossibilité de procéder à une précision de rédaction en pareilles circonstances ;

Vu la demande de retrait dudit dossier formulée par le Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité, de retirer le dossier intitulé "Règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des taxes communales - Précision de rédaction - Renouvellement" et inscrit au point n° 016 de l'ordre du jour de la présente séance.

47/27.05.2014/A/0017

-----  
**O.C.M.W. - Begrotingsrekening, resultatenrekening en balans - Jaarverslag - Dienstjaar 2013**

DE RAAD, in openbare vergadering,  
 Gelet op de organieke wet van 08.07.1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, zoals gewijzigd, met name artikel 89 ;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 26.10.1995 houdende algemeen reglement op de comptabiliteit van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name de artikels 18, 72 en 74, gewijzigd bij besluiten van 19.02.1998 en 11.12.2003 ;

Gelet op de omzendbrief van de Directie van het Toezicht op de O.C.M.W.'s van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende het afsluiten van de rekeningen van het dienstjaar 2013 ;

Gelet op het ontwerp van de begrotingsrekening, de resultatenrekening en de balans van het O.C.M.W. van het dienstjaar 2013 ;

Gelet op de geldvoorraadsituatie van het O.C.M.W. op 31.12.2013 ;

Gelet op het jaarverslag van de Voorzitter van het O.C.M.W. met betrekking tot de toestand van

voornoemd centrum en zijn beheer gedurende het jaar 2012, opgesteld overeenkomstig artikel 89 alinea 1 van de wet van 08.07.1976 ;

Gelet op het advies van de technische groep van 28.04.2014, gegeven overeenkomstig artikel 75 alinea 1 van voormeld besluit van 26.10.1995 en hernomen in bijlage aan de begrotingsrekening ;

Gelet op de beraadslaging van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe van 30.04.2014 bij het gemeentebestuur toegekomen op 14.05.2014, tot vaststelling van de jaarrekeningen van het O.C.M.W. voor het dienstjaar 2013, te weten de begrotingsrekening, de resultatenrekening en de balans ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikels 87ter alinea's 1 en 3 en 92 alinea 1, 4° ;

Gehoord de toelichtingen gegeven door de Voorzitster van het O.C.M.W. in Commissie nr. 1 van de Gemeenteraad op datum van 26.05.2014 met betrekking tot voornoemde jaarrekeningen van het O.C.M.W. van het dienstjaar 2013 ;

NEEMT AKTE van het jaarverslag van de Voorzitster van het O.C.M.W. met betrekking tot de toestand van voornoemd centrum en zijn beheer gedurende het jaar 2013, opgesteld overeenkomstig artikel 89 alinea 1 van de wet van 08.07.1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn ;

BESLUIT eenparig, de begrotingsrekening, de resultatenrekening en de balans van het dienstjaar 2013 van het O.C.M.W. zoals afgesloten door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe in zitting van 30.04.2014, goed te keuren.

-----

#### **C.P.A.S. - Compte budgétaire, compte de résultats et bilan - Rapport annuel - Exercice 2013**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 08.07.1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale, telle que modifiée, notamment l'article 89 ;

Vu l'arrêté du Collège Réuni de la Commission Communautaire Commune du 26.10.1995 portant règlement général de la comptabilité des Centres Publics d'Action Sociale de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 18, 72 et 74, modifié par les arrêtés du 19.02.1998 et 11.12.2003 ;

Vu la circulaire de la Direction de la Tutelle sur les C.P.A.S. du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, relative à la clôture des comptes de l'exercice 2013 ;

Vu les projets de compte budgétaire, de compte de résultats et de bilan du C.P.A.S. de l'exercice 2013 ;

Vu la situation de l'encaisse du C.P.A.S. au 31.12.2013 ;

Vu le rapport annuel de la Présidente du C.P.A.S. relatif à la situation dudit centre et à sa gestion durant l'exercice 2013, établi conformément à l'article 89 alinéa 1 de la loi du 08.07.1976 ;

Vu l'avis du groupe technique émis le 28.04.2014 conformément à l'article 75 alinéa 1 dudit arrêté du 26.10.1995 et figurant en annexe au compte budgétaire ;

Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre du 30.04.2014 parvenue à l'administration communale le 14.05.2014, arrêtant les comptes annuels du C.P.A.S. de l'exercice 2013, à savoir le compte budgétaire, le compte de résultats et le bilan ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 87ter alinéas 1 et 3 et 92 alinéa 1, 4° ;

Entendu les commentaires faits par la Présidente du C.P.A.S. en Commission n° 1 du Conseil communal en date du 26.05.2014 relativement auxdits comptes annuels du C.P.A.S. de l'exercice 2013 ;

PREND ACTE du rapport annuel de la Présidente du C.P.A.S. relatif à la situation dudit centre et à sa gestion durant l'exercice 2013, établi conformément à l'article 89 alinéa 1 de la loi du 08.07.1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale ;

DECIDE à l'unanimité, d'approuver le compte budgétaire, le compte de résultats et le bilan de l'exercice 2013 du C.P.A.S. tels qu'arrêtés par le Conseil de l'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre en séance du 30.04.2014.

-----

28/27.05.2014/A/0018

#### **Gemeentegebouwen en weguniustringen - Elektrische energie in hoogspanning en in laagspanning en aardgas - Opdracht voor leveringen - Toetreding tot de opdrachtcentrale van de intercommunale INTERFIN voor de aankoop van elektriciteit en gas ten behoeve van de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Dienstjaar 2017**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 15 ;



Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, met name artikel 2, 4° ;

Gelet op de opdracht nr. 2013.070/P3//2013.O/TP.DVO-PS van het dienstjaar 2014 betreffende de levering van groene elektrische energie in hoogspanning en in laagspanning en van aardgas voor de gemeentegebouwen en de wegnuitrustingen tijdens de jaren 2014 tot 2016 ;

Overwegende dat de intercommunale INTERFIN een opdrachtcentrale heeft opgericht met het oog op de aankoop van elektriciteit en gas ten behoeve van de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op het belang voor de gemeente om deze beroep, op het eind van deze opdracht nr. 2013.070/P3//2013.O/TP.DVO-PS die opdrachtcentrale te doen, wat een rationalisatie van middelen zal mogelijk maken, een professionele energieaankoop en marktopvolging zal waarborgen en ervoor zal zorgen dat de Brusselse plaatselijke besturen identieke prijzen genieten ;

BESLUIT eenparig, met name in het kader van de opdrachten betreffende de levering van groene elektrische energie in hoogspanning en in laagspanning en van aardgas voor de gemeentegebouwen en de wegnuitrustingen :

- 1.- toe te treden, vanaf 01.01.2017, tot de opdrachtcentrale van de intercommunale INTERFIN voor de aankoop van elektriciteit en gas ten behoeve van de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 2.- het reglement goed te keuren dat de werkwijze van deze opdrachtcentrale regelt.

-----  
**Bâtiments communaux et équipements de voirie - Energie électrique verte en haute et basse tension et gaz naturel - Marché de fournitures - Adhésion à la centrale de marchés mise en place par l'intercommunale INTERFIN en vue de l'achat d'électricité et de gaz au profit des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale - Exercice 2017**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 15 ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, notamment l'article 2, 4° ;

Vu le marché n° 2013.070/P3//2013.O/TP.DVO-PS de l'exercice 2014 relatif à la fourniture d'énergie électrique verte en haute et basse tension et de gaz naturel pour les bâtiments communaux et les équipements de voirie au cours des années 2014 à 2016 ;

Considérant qu'une centrale de marchés a été mise en place par l'intercommunale INTERFIN en vue de l'achat d'électricité et de gaz au profit des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant l'intérêt pour la commune de recourir à l'issue dudit marché n° 2013.070/P3//2013.O/TP.DVO-PS à cette centrale de marchés qui permettra une rationalisation en termes de moyens, garantira l'achat d'énergie et le suivi du marché de manière professionnelle et assurera aux pouvoirs locaux bruxellois de bénéficier de prix identiques ;

DECIDE à l'unanimité, notamment dans le cadre des marchés relatifs à la fourniture d'énergie électrique verte en haute et basse tension et de gaz naturel pour les bâtiments communaux et les équipements de voirie :

- 1.- d'adhérer à partir du 01.01.2017, à la centrale de marchés mise en place par l'intercommunale INTERFIN en vue de l'achat d'électricité et de gaz au profit des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2.- d'approuver le règlement régissant le fonctionnement de cette centrale de marchés.

-----  
 Dhr. A. De Bauw, Gemeenteraadslid, komt de zitting binnen.

Mw. A.-M. Claeys-Matthys, Voorzitster van het O.C.M.W., verlaat de zitting.

M. A. De Bauw, Conseiller communal, entre en séance.

Mme A.-M. Claeys-Matthys, Présidente du C.P.A.S., quitte la séance.

-----  
 Dhr. Voorzitter laat de deuren sluiten.

M. le Président prononce le huis clos.